



Technische Daten:

Nennspannung: 230V~
Nennstrom: 16 A
Schutzart: IP20

Bodensensor (enthalten): NTC, 22 kOhm bei 25 °C
Abschaltfunktion: 1-polig
Funkfrequenz: 868 MHz, max. 10 mW
Umgebungstemperatur für Betrieb: -40 °C bis +40 °C

Konformitätserklärung (DoC)
Glen Dimplex Heating & Ventilation erklärt, dass die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Geräte den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Wenn Sie eine Kopie der originalen unterschriebenen DoC benötigen, senden Sie bitte eine E-Mail an: info@gdhv.one

Warnung
Produkte mit einem elektronischen Thermostat können keinen Schutz vor Frostschäden garantieren. Sorgen Sie für zusätzlichen Schutz für exponierte Installationen.
Am Ende seiner Lebensdauer muss das Produkt recycelt werden.



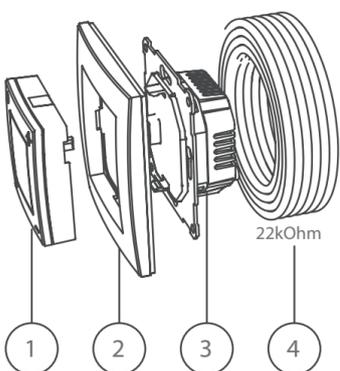
Technical data

Rated voltage: 230V~
Rated current: 16 A
Protection class: IP20

Floor sensor (included): NTC, 22kOhm at 25°C
Cut-off function: 1-pole
Radio frequency: 868MHz, max 10mW
Ambient temperature-operation: -40°C to +40°C

Declaration of Conformity (DoC)
Glen Dimplex Heating & Ventilation declares that the equipment described in this user guide, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU Directive 2014/53/EU. If you require a copy of the original signed DoC, please send an e-mail to: info@gdhv.one

Warning
Products with an electronic thermostat cannot guarantee protection against frost damage. Provide extra protection for exposed installations.
At the end of its service life, the product must be recycled.



Inhalt

1. Schnittstelleneinheit
2. Rahmen
3. Leistungseinheit
4. Bodensensor - 22 kOhm bei 25 °C

Wichtig:

Der Bodensensor muss in einem Rohr installiert werden, das am Ende abgedichtet ist.

Das Produkt darf nur in Anlagen verwendet werden, die den geltenden nationalen Vorschriften entsprechen.

Wenn bei der Installation ein anderer als der im Lieferumfang enthaltene Bodensensor verwendet wird, beachten Sie bitte, dass der Sensoranschluss nicht von der stromführenden Phase getrennt ist.

Contents

1. Interface unit
2. Frame
3. Power unit
4. Floor sensor - 22kOhm at 25°C

Important:

The floor sensor must be installed in a tube that is sealed at the end.

The product must only be used in installations that are in accordance with current National regulations.

If a floor sensor, other than the one included in the package, is used in the installation, please note that the sensor connector is not isolated from live phase.

Sensorfunktionalität

Der Thermostat hat vier verschiedene Sensorfunktionen:

Bodensensor:
Misst die Temperatur im Boden.
Temperatureinstellung 7-40°C.

Raumsensor + Bodensensor (Holzböden):
MÜSSEN VERWENDET WERDEN für Holzböden und temperaturempfindliche Materialien. Messen Luft- und Bodentemperaturen. Temperatureinstellung 7-40°C, jedoch ist die Bodentemperatur auf max. 27°C begrenzt.

Raumsensor:
Misst die Lufttemperatur im Raum.
Temperatureinstellung 7-40°C.

Leistungsregler:
Bestimmt für Fälle, in denen ein Raum- oder Bodensensor nicht einsetzbar ist. Die Last wird innerhalb eines Zyklus von 20 Minuten zwischen 0-100% ein- und ausgeschaltet.
Einstellungen: 0-10 (0 = 0%, 5 = 50%, 10 = 100%)

Sensor functionality

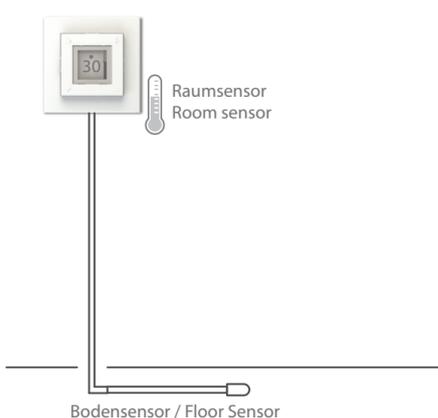
The thermostat has four different sensor functions:

Floor sensor:
Measures the temperature in the floor.
Temperature setting 7-40°C.

Room sensor + floor sensor (Wooden floors):
MUST BE USED FOR wooden floors and temperature sensitive materials. Measures air and floor temperatures. Temperature setting 7-40°C, however the floor temperature is limited to max. 27°C.

Room sensor:
Measures the air temperature in the room.
Temperature setting 7-40°C.

Power regulator:
Intended for cases where a room or floor sensor is not applicable. The load is switched on/off between 0-100% within a cycle of 20 minutes.
Settings: 0 - 10 (0 = 0%, 5 = 50%, 10 = 100%)



Das Produkt darf nur von einer Elektrofachkraft installiert werden!

Schließen Sie das Netzteil gemäß den Anweisungen auf der Rückseite an. Verfügbare Sensoroptionen sind:

- 1: Raumsensor (im Thermostat integriert)
- 2: Bodensensor (externer Temperatursensor) 22 kOhm bei 25 °C (Standardeinstellung)

Andere kompatible Bodensensorenwerte:
47 kOhm bei 25 °C, 15k Ohm bei 25 °C, 12 kOhm bei 25 °C, 10 kOhm bei 25 °C, 2 kOhm bei 25 °C

Der Thermostat erkennt automatisch, ob ein Bodensensor angeschlossen ist, und verwendet dann die Standardeinstellungen Bodensensor (22 kOhm bei 25 °C). Die Einstellungen können über den Einrichtungsassistenten oder das Menü geändert werden, wenn ein Sensor mit einem anderen Wert verwendet wird. Wenn das Sensorkabel eine Abschirmung hat, darf die Abschirmung nicht mit der Masse verbunden werden.

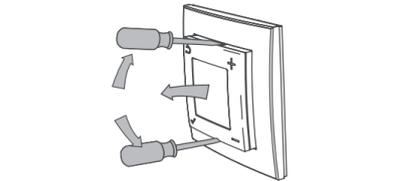
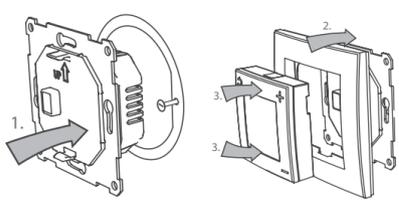
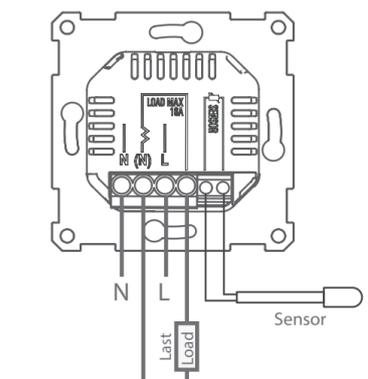
The product must only be installed by a certified electrician!

Connect the power unit according to the instructions at the back. Available sensor options are:

- 1: Room sensor (Integrated in the thermostat).
- 2: Floor sensor (External temperature sensor) 22kOhm at 25°C (default setting)

Other compatible floor sensor values:
47kOhm at 25°C, 15kOhm at 25°C, 12kOhm at 25°C, 10kOhm at 25°C, 2kOhm at 25°C

The thermostat automatically detects if a floor sensor is connected, and will then use the default settings FLOOR sensor (22kOhm at 25°C). The settings can be changed via the setup wizard or the menu if a sensor with a different value is applied. If the sensor cable has a shield, do not terminate the shield to ground.



Montage:

1. Montieren Sie die Leistungseinheit in die Wandanschlussdose.
2. Setzen Sie den Rahmen auf die Leistungseinheit.
3. Die Schnittstelleneinheit rastet im Rahmen ein. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungsmechanismen oben und unten befestigt sind.

Demontage:

Stellen Sie vor der Demontage sicher, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist!
Die Schnittstelleneinheit kann mit einem flachen Schraubendreher entfernt werden. Lösen Sie den Verriegelungsmechanismus oben und unten und ziehen Sie die Schnittstelleneinheit heraus. Der Rahmen ist nun lose und kann entfernt werden. Lösen Sie die Schrauben an der Wandanschlussdose und ziehen Sie die Leistungseinheit heraus.

Assembly:

1. Mount the power unit in the wall connection box.
2. Place the frame on top of the power unit.
3. The interface unit clicks into place inside the frame. Make sure the locking mechanisms are fastened both at the top and the bottom.

Disassembly:

Make sure the product is disconnected from mains before disassembly!

The interface unit can be removed using a flat screwdriver. Loosen the locking mechanism both at the top and bottom, and pull out the interface unit. The frame is now loose and can be removed.

Loosen the screws on the wall connection box and pull out the power unit.

Benutzeroberfläche

Schalten Sie den Thermostat mit dem Schieberegler auf der linken Seite ein und aus. (A)

Oben = Ein
Unten = Bereitschaftsmodus

Der Thermostat hat vier Tasten, eine in jeder Ecke, mit den folgenden Symbolen:

- Stellt die gewünschte Temperatur ein. Innerhalb des Menüs werden diese Tasten zum Scrollen nach oben und unten verwendet.
- Überschreibt den aktuellen Status. Innerhalb des Menüs bringt Sie diese Taste zurück zur vorherigen Ebene.
- Öffnet das Menü. Innerhalb des Menüs bestätigt diese Taste eine Auswahl oder Einstellung.

User interface

Switch the thermostat on and off by using the slider on the left side. (A)

Up = On
Down = Stand by

The thermostat has four buttons, one in each corner, with the following symbols:

- Set the desired temperature. Inside the menu, these buttons are used for scrolling up and down.
- Will override the current status. Inside the menu, this button takes you back to the previous level.
- Opens the menu. Inside the menu, this button will confirm a selection or setting.



Menüübersicht

Standard-einstellungen

Tastensperre	Drücken und halten Sie und für 5 Sekunden.	
Zeiteinstellung	Stellt aktuellen Tag und die Uhrzeit ein	
Wochenprogramm	Stellt wöchentliches Programm ein	
Sprache	Deutsch	
	English	
	Français	
	Italiano	
	Polski	
	Nederlands	
Hintergrundbeleuchtung	Stellt Hintergrundhelligkeit ein.	
Erweitert	Assistent starten	
	Sensor	Bodensensor
		Raum+Boden
		Raumsensor
	Sensorwert (verfügbar, wenn Bodensensor angeschlossen ist)	Leistungsregler
		47 kΩ - 25 °C
22 kΩ - 25 °C		
15 kΩ - 25 °C		
12 kΩ - 25 °C		
10 kΩ - 25 °C		
2 kΩ - 25 °C		
SCS-Hub	Verbinden/Trennen	
	Kalibrieren (deaktiviert im Leistungsreglermodus)	

Einrichtungsassistent

Im Falle einer Installation, bei der die Standardeinstellungen nicht anwendbar sind, kann der Einrichtungsassistent ein nützliches Werkzeug sein.

Menu overview

Default settings

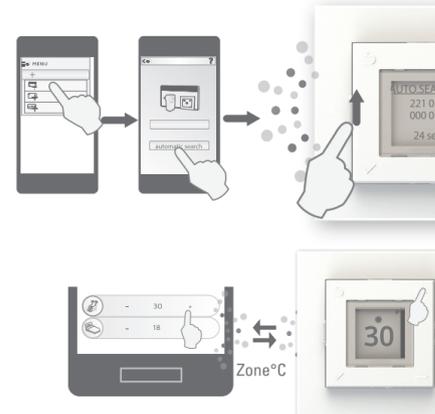
Keylock	Press and hold and for 5 sec.	
Set the time	Set the current day and time	
Weekly program	Setting a weekly program	
Language	Deutsch	
	English	
	Français	
	Italiano	
	Polski	
	Nederlands	
Backlight	Set backlight level.	
Advanced	Start wizard	
	Sensor	Floor sensor
		Room+Floor
		Room sensor
		Power regulator
	Sensor value (available when floor sensor is connected)	47kΩ-25°C
		22kΩ-25°C
		15kΩ-25°C
		12kΩ-25°C
		10kΩ-25°C
2kΩ-25°C		
SCS Hub	Connect/disconnect	
	Calibrate (disabled in power reg.mode)	

Setup wizard

In the case of an installation where the default settings are not applicable, the setup wizard can be a useful tool.



Menü öffnen
Open menu



Gehen Sie zu „Menü > Erweitert > Assistent starten“, um die Thermostateinstellungen Schritt für Schritt zu bearbeiten. Die Einstellungen können später über das Menü oder durch erneutes Ausführen des Assistenten geändert werden.

Das Thermostat verfügt über einen integrierten Funkempfänger für den Dimplex SCS Hub sowie für die direkte Verbindung mit Dimplex Sense.

Verbinden Sie den Thermostat über die automatische Suche in der App mit dem Dimplex SCS Hub. Schieben Sie den Schalter von „Bereitschaftsmodus“ auf „Ein“, während die App nach Einheiten sucht.

Während der Suche zeigt der Thermostat seinen ID-Code im Display an. Der ID-Code kann zur manuellen Registrierung verwendet werden.

Bei Anschluss an den Dimplex SCS Hub kann die Temperatur entweder am Thermostat oder über die App eingestellt werden. Änderungen werden automatisch zwischen dem Thermostat und der App synchronisiert. (Gilt nicht im Leistungsreglermodus.)

Go to “Menu > Advanced > Start wizard” to edit the thermostat settings step by step.

The settings can later be altered via the menu, or by running the wizard once more.

The Thermostat has an integrated radio receiver for Dimplex Hub, and also for direct connection with Dimplex Sense.

Connect the thermostat to Dimplex SCS Hub by using automatic search in the app. Slide the switch from standby to ON while the app is searching for units.

While searching, the thermostat will show its ID-code in the display. The ID-code can be used for manual registration.

When connected to the Dimplex SCS Hub, the temperature can be set either on the thermostat or via the app. Changes will automatically be synchronised between the thermostat and the app. (Does not apply when in power regulator mode.)

